

			Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Rothrist			Goals/Torschützen/Buts/Reti						Penalties/Strafen/Punitons																																																								
CLUB 1 Rothrist			CLUB 2 Buix			Nr. No.	Surname/Name Nom/Cogno	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code																																																	
Lieu/ Ort Location/Luogo			Zofingen			Date / Datum Date / Data			20.08.2016			22			©			ZIETALA Martin			202404			02:58			10			22			1			04:54			98			2			06:54			A																							
Start/Beginn Début/Inizio			20:00			End/Ende Fin/Fine			22:27			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			SC601			86			A			BRASSER Patrick			203462			16:18			22			TS			2			06:25			91			2			08:25			E																	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato						Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole						31			G			SCHNELLMANN Roger			202227			16:29			98			44			3			13:34			98			2			15:34			C1																							
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal/Coupe/Coppa			X			35			G			BUCHER Simon			80026			17:09			86			6			16:57			18			2			18:57			A																										
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori			451			44						SCHAR Fabian			202215			40:11			TS			18			5			26:28			98			2			28:28			B1																							
No Card/Lic No Lic/Tess						Surname / Name Nom / Cognome			Forename/Vorname Prénom/Nome			Signature/Firma Unterschrift			10202			COACH			Surname/Name Nom/Cogno			Forename/Vorname Prénom/Nome			Signature			10202			TOTAL			6			TOTAL			16			min																										
Time Keeper Chronométrateur			209031			WÄLTI Thomas			210226			INGOLD Flurin			204075			GYGAX Daniel			9004			MOREL Christophe			207032			SANSONNENS Gilles			23			©			CHÂTELAIN Julien			201644			08:31			87			11			1			02:14			4			2			02:58			G1		
Official scorer Marqueur			210226			INGOLD Flurin			204075			GYGAX Daniel			9004			MOREL Christophe			207032			SANSONNENS Gilles			23			©			CHÂTELAIN Julien			201644			08:31			87			11			1			02:14			4			2			02:58			G1								
Referee 1 Arbitre 1			204075			GYGAX Daniel			9004			MOREL Christophe			207032			SANSONNENS Gilles			23			©			CHÂTELAIN Julien			201644			08:31			87			11			1			02:14			4			2			02:58			G1														
Referee 2 Arbitre 2			9004			MOREL Christophe			207032			SANSONNENS Gilles			23			©			CHÂTELAIN Julien			201644			08:31			87			11			1			02:14			4			2			02:58			G1																				
Tech. Director Directeur tech.			207032			SANSONNENS Gilles			23			©			CHÂTELAIN Julien			201644			08:31			87			11			1			02:14			4			2			02:58			G1																										
PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO			FINAL			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2			16			A			NICOULIN Thibaut			201623			32:50			44			87			2			10:04			TS			2			12:05			H																	
1 Time/Drittel Tiers/Tempo			4			1			6			4			69			G			CRAMATTE Tom			205244			46:15			21			44			3			15:37			TS			2			16:18			A																				
2 Time/Drittel Tiers/Tempo			0			1			Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore Rothrist			29			G			FRIDEZ Stéphane			2042			59:31			TS			23			4			16:03			22			2			16:29			J1																							
3 Time/Drittel Tiers/Tempo			2			2			CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma			4						FRIDEZ Stéphane			2042			59:31			TS			23			4			16:03			22			2			16:29			J1																							
Overtime/Verl. Prol./Sup.			0			0			CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma			6						FILIPETTO Louis			205210																																																		
Penalty/ Rigori			0			0						22						BAPST Loïc			201638																																																		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.												12						COMMENT Donovan			207124																																																		
												95						CHOFFAT Gautier			214091																																																		
												11						BLANCHARD Hervé			97246																																																		
												44						MEUSY Hugo			202605																																																		
												21						CALABRIA Anthony			208120																																																		
												TS						POUILLY Arthur			204007																																																		
												9						GERBER Colin			202349																																																		
												59						FAIVRE Julien			204483																																																		
												87						CHATELAIN Gaëtan			202668																																																		
												28						CRAMATTE Noé			204292																																																		
												15						HOULMANN Joris			214156																																																		
												COACH			Surname/Name Nom/Cogno			Forename/Vorname Prénom/Nome			Signature			30070			TOTAL			4			TOTAL			18			min																																
												FRIDEZ Johann															TIME OUT			X			X			X																																			